

5 / 26 - 1795 / 1 - 91 / 92

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1991-1992

11 OKTOBER 1991

— —

WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 1991 — Sectie 13 —
Ministerie van Binnenlandse Zaken
en Openbaar Ambt**

— —

MEMORIE VAN TOELICHTING

— —

DAMES EN HEREN,

Met dit wetsontwerp vraagt de Regering het Parlement de vereiste kredieten goed te keuren die nodig zijn om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit het organiseren van vervroegde verkiezingen van de leden van het Parlement en van de Provincieraden.

Deze uitgaven worden geraamd op 112,4 miljoen frank.

Aangezien op de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 slechts een bedrag van 5 miljoen frank werd uitgetrokken voor het dragen van de kosten van buitengewone gemeente- en/of provincieraadsverkiezingen, en van installatiekosten voor werken in gebouwen van de Administratie voor het organiseren van verkiezingen en waarvan thans nog 2,4 miljoen frank beschikbaar is, is een verhoging van het krediet vereist ten belope van 110,0 miljoen frank.

Bijgevolg wordt een aanpassing van de administratieve begroting van het Ministerie van Binnen-

5 / 26 - 1795 / 1 - 91 / 92

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1991-1992

11 OCTOBRE 1991

— —

PROJET DE LOI

**ajustant le budget général
des dépenses de l'année
budgétaire 1991 — Section 13 —
Ministère de l'Intérieur
et de la Fonction publique**

— —

EXPOSE DES MOTIFS

— —

MESDAMES, MESSIEURS,

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande au Parlement d'approuver les crédits qui sont nécessaires pour couvrir les dépenses inhérentes à l'organisation d'élections anticipées des membres du Parlement et des Conseils provinciaux.

Ces dépenses sont estimées à 112,4 millions de francs.

Vu qu'au Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 n'était prévu qu'un montant de 5 millions de francs destiné à supporter les frais d'élections communales et/ou provinciales extraordinaires et les frais inhérents aux travaux d'installation en vue de l'organisation des élections et dont 2,4 millions sont actuellement encore disponibles, il est nécessaire d'augmenter le crédit à concurrence de 110,0 millions de francs.

Corrélativement, un ajustement du budget administratif du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction

landse Zaken en Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1991, toegevoegd aan dit ontwerp van wet.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,
van de Modernisering van de Openbare Diensten
en van de Nationale Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen,*

L. TOBBACK

publique pour l'année budgétaire 1991 est joint au présent projet de loi.

*Le Ministre de l'Intérieur,
de la Modernisation des Services publics
et des Institutions scientifiques
et culturelles nationales,*

L. TOBBACK

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen en van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

De niet-gesplitste kredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — onder de sectie 13 — Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt en de afdeling 51 — « Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen » — voor het programma 13.51.2, luidend « Verkiezingen », worden verhoogd met 110 000 000 frank.

Art. 2

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses ajusté de l'année budgétaire 1991 — sous la section 13 — Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique et de la division 51 — « Direction générale de la Législation et des Institutions nationales » — pour le programme 13.51.2, libellé « Elections », sont majorés de 110 000 000 de francs.

Art. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 1991.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Binnenlandse Zaken, van de
Modernisering van de Openbare Diensten
en van de Nationale Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen,*

L. TOBBACK

De Minister van Begroting,

W. DEMEESTER-DE MEYER

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1991.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

*Le Ministre de l'Intérieur,
de la Modernisation des Services publics
et des Institutions scientifiques
et culturelles nationales,*

L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,

W. DEMEESTER-DE MEYER

BIJLAGE

**Aanpassing van de administratieve begroting van
het Ministerie van Binnenlandse Zaken en
Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1991 (13).**

Tabel van de aangepaste basisallocaties

LEGENDE

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma - activiteit
- BA : basisallocatie
- CD : check digit.

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.
- I : uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

- ks = kredietsoort
- ngk = niet-gesplitste kredieten
- vjr = bijkredieten vorige jaren
- gkr = gesplitste kredieten
- fon = variabele kredieten van de organieke fondsen

ANNEXE

**Ajustement du budget administratif du Ministère
de l'Intérieur et de la Fonction publique pour
l'année budgétaire 1991 (13)**

Tableau des allocations de base ajustées

LEGENDE

- DO : division organique
- PA : programme d'activité
- AB : allocation de base
- CD : check digit.

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

- sc = sorte de crédit
- cnd = crédits non dissociés
- ana = crédits supplémentaires pour années antérieures
- crd = crédits dissociés
- fon = crédits variables des fonds organiques.

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties	O.A. — D.O.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C R I P	ks
AFDELING 51 ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN 2 Verkiezingen 20 Verkiezingen Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stelsysteem Verkiezingsuitgaven Totalen voor het programma 2							
	51	2	0	01.55	70	I	ngk
	51	2	0	12.25	73		ngk
							ngk

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in de wet van 24 juli 1991 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

(En millions de francs)

Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement			Sc	DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base
Goedge- keurd — Voté (1)	Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté	Goedge- keurd — Voté (1)	Aanpas- sing — Ajuste- ment	Aange- past — Ajusté		
							DIVISION 51
							DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES
							2 Elections. 20 Elections.
						cnd	Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé.
5,0	110,0	115,0	5,0	110,0	115,0	cnd	Dépenses électorales.
5,0	110,0	115,0	5,0	110,0	115,0	cnd	Totaux pour le programme 2.

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans la loi du 24 juillet 1991
ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.